

Türkiye ile Almanya arasında münakit 9.X.1941 tarihli Ticari mübadelelerin tanzimine dair Anlaşmaya bağlı (2) numaralı listedeki balık kontenjanının arttırılması ve mukabilinde mezkûr Anlaşmanın (1) numaralı listesindeki fasulya, bakla, nohut ve darı kontenjanlarının aynı nispette tenzili hususunda Almanya Hükümetiyle teati olunan notaların tasdikı hakkında kanun

(Resmî Gazete ile neşir ve ilâm : 12.VI.1943 - Sayı : 5428)

No.  
4435

Kabul tarihi  
7.VI.1943

BİRİNCİ MADDE — Türkiye ile Almanya arasında münakit 9.X.1941 tarihli Ticari mübadelelerin tanzimine dair Anlaşmaya bağlı (2) numaralı listedeki balık kontenjanının (3 300 000) lira arttırılması ve mukabilinde mezkûr Anlaşmanın (1) numaralı listesinin 13, 14, 15 ve 16 nci gruplarında gösterilen ve mecmuu (7 500 000) liraya baliğ olan fasulya, bakla, nohut ve darı kontenjanlarından (3 300 000) lirasının tenzili ve bu meblâğın mezkûr kontenjanlar arasında mütenasiben tevzii hakkında Almanya Hükümeti ile 5 mart 1943 tarihinde teati edilen notalar kabul ve tasdik olunmuştur.

İKİNCİ MADDE — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

ÜÇÜNCÜ MADDE — Bu kanun ahkâmının tatbika İera Vekilleri Heyeti memurdur.

5

8 Haziran 1943

*Almanya Sefareti*

*Ankara, 5 mart 1943*

Bay vekil,

18 mart 1943 tarihinde Ekselânsımızla teati edilen mektuplara atfen, Ticari mübadelelerin tanzimine dair olan 1941 Anlaşmasına bağlı II numaralı listede mezkûr ve yukarıda yazılı mektuplara tevfikân 3 500 000 liraya ıblâğ olunan 2,5 milyonluk taze, tütsülenmiş, ve saire balık kontenjanının 3 300 000 Türk liralık arttırılmasını arzu ettiğini bilgilerinize arz etmekle şeref kesbeylerim.

Mukabilinde adı geçen Anlaşmanın 1 numaralı listesinde mezkûr fasulya, bakla, nohut ve darı kontenjanlarından 3 300 000 Türk lirası tenzil edilecek ve şu miktarlara irca olunacaktır.

1 400 000 Türk lirası fasulye kontenjanı

1 120 000 » » bakla »

1 120 000 » » nohut »

560 000 » » darı »

Yukarıdaki husus hakkındaki Türk Hükümetinin muvafakatini bildirmenizi rica ederim.

En derin saygılarımın kabulünü rica ederim Bay Vekil,

*F. V. Papen*

Ekselâns

Bay Numan Menemencioglu

Hariciye vekili

Ankara

Bay Büyük Elçi,

Bugünkü tarihli ve şu suretle muharrer mektubumuzu aldığımı bildirmekle şeref kesbeylerim :  
«18 mart 1943 tarihinde Ekselânsınızla teati edilen mektuplara atfen, ticari mübadelelerin tanzimine dair 9 . X . 1941 anlaşmasına bağlı II numaralı listede mezkûr ve yukarıda yazılı mektuplara tevfikân 3 500 000 liraya iblâğ olunan 2,5 milyonluk taze, tütsülenmiş, ve saire balık kontenjanının 3 300 000 Türk liralık arttırılmasını arzu ettiğimi bilgilerinize arz etmekle şeref kesbeylerim.

Mukabilinde adı geçen anlaşmanın I numaralı listesinde mezkûr fasulye, bakla, nohut ve darı kontenjanlarından 3 300 000 Türk lirası tenzil edilecek ve şu miktarlara irea olunacaktır :

1 400 000	Türk lirası	Fasulye	kontenjanı
1 120 000	»	Balık	»
1 120 000	»	Nohut	»
560 000	»	Darı	»

Yukarıdaki husus hakkında Türk Hükümetinin muvafakatini bildirmenizi rica ederim »  
Hükümetinin bu husustaki mutabakatını teyit etmeğe musaraat eylerim.  
En derin saygılarımın kabulünü rica ederim Bay Büyük Elçi

*Numan Menemciuoğlu*

Ekselâns

Bay Frans Von Pepen  
Almanya Büyük Eleisi  
Ankara

<i>Cumhuriyet Reisliğine yazılan tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	8 . VI . 1943 ve 1/59
<i>Bu kanunun neşir ve ilânının Başvekilliğe bildirildiğine dair Cumhuriyet Reisliğinden gelen tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	8 . VI . 1943 ve 4/487
<i>Bu kanunun müzakerelerini gösteren zabılların cilt ve sayfa numaraları</i>	:	Cilt Sayfa 2 2,348 3 5,48,55,69:72